



video transcript

# chevron enjoy science: the winner of young makers contest 2016

human energy®

## ภาษาไทย

- รัชพล:** ผมเป็นคนชอบประดิษฐ์มาตั้งแต่ประถมแล้วครับ
- ข้อความ:** รัชพล เขมภูเขียว ผู้ได้รับรางวัลชนะเลิศจากผลงานประดิษฐ์เครื่องเตือนภัยสำหรับผู้สูงอายุ  
จากโครงการ Enjoy Science: Young Maker Contest 2016
- รัชพล:** เราประดิษฐ์หุ่นยนต์และไปแข่งขันในสนามต่างๆ มา  
ข้อดีของการเป็นนักประดิษฐ์ก็คือทุกอย่างที่เราเรียนที่เราคิดว่ามันไม่ได้เอามาใช้งาน  
เราเอามาสร้างมันจริงๆ เราคิดว่าครอบครัวคนไทย อนาคตจะต้องเป็นผู้สูงอายุ  
สิ่งที่ตามมาคือโรคภัย อุบัติเหตุ ก็เลยเกิดแนวคิดที่ว่า  
เราน่าจะหาสิ่งประดิษฐ์อะไรสักอย่างที่เข้ามาอำนวยความสะดวก
- ข้อความ:** รัชพล เขมภูเขียว ผู้ได้รับรางวัลชนะเลิศจากผลงานประดิษฐ์เครื่องเตือนภัยสำหรับผู้สูงอายุ  
จากโครงการ Enjoy Science: Young Maker Contest 2016
- รัชพล:** ผมมีโอกาสเข้าร่วม โครงการ Young Makers Contest

**ข้อความ:** เข้าร่วมโครงการ Enjoy Science: Young Makers Contest 2016

**รัชพล:** ในหัวข้อสิ่งประดิษฐ์เพื่อผู้สูงอายุและผู้พิการ ที่สำคัญคือโครงการนี้ มีเงินสนับสนุน ในการสร้างต้นแบบจนได้มาเป็นระบบเฝ้าระวังผู้สูงอายุ เราได้รับรางวัลชนะเลิศ และรางวัล Popular Vote ที่สำคัญ โครงการ Young Makers Contest ให้ทุนเราไปดูงาน Maker Faire ที่ประเทศอังกฤษ

**ข้อความ:** ผลงานสิ่งประดิษฐ์ เครื่องเตือนภัยสำหรับผู้สูงอายุ

**ข้อความ:** เข้าร่วมงาน Maker Faire UK ที่ประเทศอังกฤษ

**รัชพล:** ที่นั่นก็จะมีนักประดิษฐ์จากทั่วโลก มาร่วมแชร์ประสบการณ์ มาโชว์ผลงานของตัวเอง นวัตกรรมหลายๆ อย่าง ทำให้เรามีความรู้เพิ่มมากขึ้น มีแนวคิดใหม่ๆ เขามาท่อยอดกับงานของเรามาส่งแรงจูงใจ ให้กับเพื่อนๆ ที่จะพัฒนาสิ่งประดิษฐ์ เพื่อใช้ประโยชน์ในอนาคต

**ข้อความ:** โครงการเซฟรอน Enjoy Science สนุกวิทย์ พลังคิด เพื่ออนาคต

**เสียงบรรยาย:** โครงการเซฟรอน Enjoy Science สนุกวิทย์ พลังคิด เพื่ออนาคต

## **English**

**Ratchapol:** I have always enjoyed inventing things ever since I was in primary school.

**Caption:** Ratchapol Kaewpukaew, whose warning system for the elderly won the 1st prize from Enjoy Science: Young Makers Contest 2016.

**Ratchapol:** We would invent robots and join different competitions. As inventors, we were able to apply lessons we learned at school that we thought we would never use in real life.

Thailand is moving towards an aging society, leading to concerns about illnesses and accidents. We came up with an idea that an invention that can assist senior citizens should be created.

**Caption:** Ratchapol Kaewpukaew, whose warning system for the elderly won the 1st prize from Enjoy Science: Young Makers Contest 2016.

**Ratchapol:** I was given the chance to join the Young Makers Contest.

**Caption:** Joined Enjoy Science Young Makers Contest 2016

**Ratchapol:** The theme was innovations for the elderly and disabled. The program provided us with a starting fund to create a prototype that became the warning system for the elderly, we won the 1st prize and the Popular Vote award. More importantly, the Young Makers Contest fully funded our travel to the Maker Faire in the UK.

**Caption:** Invention - a warning system for the elderly

**Caption:** His visit to the Maker Faire UK

**Ratchapol:** There, we met inventors from around the world, who came to share their experiences and inventions. We have learned a lot from those innovations and we can apply these new ideas to our work as well as inspire our fellow inventors to create new gadgets in the future.

**Caption:** The Chevron Enjoy Science project

**Announcer:** Chevron Enjoy Science